tis pe fadir ihū crist. & he is pe for
zyuenes for our synes / & not oon
ly for our synes: but also for pe
synes of al pe world / & in pis pig
we wite pat we knowe hym: if we
kepen his comandemētis / he pat
seip pat he knowip god. & kepip
not his comandemētis: is a ly
er & treupe is not in him / but pe
charite of god is parfyt / verily
in hym: pat kepip his word / in pis
pig we wite pat we ben in him: if
we ben parfyt in hym / he pat seip
pat he dwellip in him: he owip for to
walke as he walkide / moost der
brypen // write to zou not a newe
maundement: but pe elde maūde
met pat ye hadde fro pe bigynnyng /
pe elde maundemēt: is pe word pat
ye herden ¶ Eftsoone // write to
zou a newe maundemēt: pat is tre
we boye in hym & zou: for derknes
is ben passid. & / verily light shi
ney now / he pat seip pat he is in light.
& hatip his broper: is in derknesse
zit / he pat loueip his broper: dwellip
in light & slaundre is not in hym /
but he pat hatip his broper: is in derk
nesse / & wandrip in derknesse
& woot not whidir he gop: for
derknesse han blyndid his yzen /
lytle sones // write to zou: pat zour
synes be forzoun to zou for his
name / fadris // write to zou for
ye han knowin hym pat is fro pe by
gynnyng ¶ zonge men // write to
zou: for ye han ouercomin pe wicked /
// write to zou zonge children: for
ye han knowe pe fadir / // write
to zou brypen: for ye han knowin
him pat is fro pe bigynnyng ¶ // wri
te to zou zonge men. for ye ben strō
ge / & pe word of god dwellip in zou:
& ye han ouercomin pe wicked / my
le ze lone pe world: ne po pigis pat
ben in pe world / if ony mā loueip
pe world: pe charite of pe fadir
is not in hym / for al pig pat is in
pe world. is couetyse of flesch. &
couetyse of yzen & pride of lyf / wh
ich is not of pe fadir: but it is of
pe world / & pe world schal passe. &
pe couetyse of it / but he pat doip pe
wille of god: dwellip wipouten
ende / my lytle sones pe laste our
is / & as ze han herd pat antecrist co
meip: now many antecristis ben
made / wherfore we wite: pat it is
pe laste our / pei went forp fro
us: but pei were not of us / for if
pei hadde be of us: pei hadde dwe
lit wip us / but pat pei be knowin:
pat pei be not of us / but ze han an
oyntyng of pe hoolyghost. & kno
wen alle pigis // wroot not to you
as to me pat knewen not treupe:
but as to me pat knewe it / & for
ech leesyng is not of treupe / who
is a liere: but pis is denyey pat ihū
is not crist / pis is antecrist: pat denyey
pe fadir & pe sone / so ech pat denyey
pe sone: hap not pe fadir / but he
pat knowlechip pe sone: hap also pe
fadir / pat pig pat ze herden at pe bi
gynnyng: dwelle it in zou / for if pat
pig dwellip in zou which ze herden
at pe bigynnyng: ze schulen dwelle
in pe sone & in pe fadir / & pis is
pe biheete: pat he bihizte to us.
eū lastinge lyf // wroot to zou pe
pigis of he pat dulleyuen zou / & pat
pe anoyntyng which ze resseyuedē
of him: dwelle in zou / & ze han not
nede pat ony mā teche zou: but as
his anoyntyng techip zou of alle
pigis / & it is treupe: & it is not

leesyng / & as he tauzte zou: dwel
le ze in him / & now ze lytle sones dw
elle ze in him: pat whanne he schal ap
pere. we haue a trust & be not cō
fondid of him in his comyng / if ze wi
te pat he is iust: write ze also pat ech pat
doip rizt wisnesse is born of him //
Se ze what man // Cap. iij. /
charite pe fadir zaf to us:
pat we be named pe sones
of god & be his sones / for pis pig
pe world knew not us: for it knew
not him / moost deer brypen now we
be pe sones of god. & zit it apperi
de not what we schulen be / we
wite pat whanne he schal apperi: we
schulen be like hym. for we schu
len se him as he is / & ech man pat hap
pis hope in him: makip him silf ho
ly as he is hooly / ech man pat do
ip synne: doip also wickidnesse. &
synne is wickidnesse / & ze witen
pat he apperide to do awey synes:
& synne is not in him / ech man pat dwe
llip in him: synneip not / & ech pat
synneip: seip not him. neip knew
him / litil sones: no man dulleyue zou /
he pat doip rizt wisnesse is iust. as
also he is iust / he pat doip synne:
is of pe deuel. for pe deuel synneip
fro pe bigynnyng / in pis pig pe
sone of god apperide: pat he vn
do pe werkis of pe deuel / ech man
pat is born of god. doip not synne /
for pe seed of god dwellip in him:
& he may not do synne. for he is bo
rn of god / in pis pig pe sones of
god ben knowin: & pe sones of
pe fend / ech man pat is not iust.
is not of god: & he pat loueip not
his broper / for pis is pe telling pat
ze herden at pe bigynnyng: pat ze lo
ue ech oper / not as cayn pat was
of pe yuele: & slouz his broper / &
for what pig slouz he him: for his
werkis were yuele: & his broperis
iust ¶ Wondre nyle ze wondre.
if pe world hatip zou / we wite
pat we ben translated fro deep to
lyf. for we loue brypen / for he pat
loueip not: dwellip in deep / ech
man pat hatip his broper: is a
manslee / & ze wite pat ech man
slee hap not eū lastinge lyf dwel
linge in him / in pis pig we han kno
win pe charite of god. for he put
tide his lif for us: & we owen
to putte our lynes for our bry
en / he pat hap pe catel of pis world.
& seep pat his broper hap nede & clo
sip his entrayls fro him: how dw
ellip pe charite of god in him: ¶
Oure lytle sones. loue we not in wo
rd nei in tunge: but in werk &
treupe / in pis pig we knowe.
pat ben of treupe. & in his sizt we
monestē our hertis / for if our
herte repreueip us: god is more
pan our herte & knowip alle
pigis / moost deer brypen if our
herte repreueip not us: we hā
trust to god / & what eū we schu
len axe: we schulen resseyue
of him / for we kepen his comaū
demētis: & we doē po pigis pat
bē plesant biforе him / & pis is pe
comandemēt of god: pat we bele
ue in pe name of his sone ihū crist /
& pat we loue ech oper: as he zaf
heeste to us / & he pat kepip his co
mandemētis dwellip in him. & he
in him / & in pis pig we wite pat he
dwellip in us: bi pe spirit whom
he zaf to us // Cap. iiij. //
Moost deere brypen nyle ze
bileue to ech spirit: but

.d.

.e.